



United States of America  
Department of State  
Bureau of Nonproliferation  
*Office of the Senior Coordinator for Nuclear Safety*

Room 2835, Main State  
Washington, D.C. 20520  
Telephone: 1+(202)+647-6425  
Fax: 1+(202)+647-0937

## Unclassified Fax Transmission

**URGENT:** ☐

To: Barry Fountos - DOE  
Ihor Masnik > NCI  
Kathy Stine

From: Lindsey Marcus

Date: 12/15/99

4 pages, including cover page

Re: US - Ukraine Agreement on Chernobyl Research

Reference: ☐ telcon ☐ voice mail ☐ e-mail ☐ fax ☐ cable  
☐ FYI ☐ As requested ☐ As promised ☐ As discussed  
☐ for Clearance / ☐ for Reply by:  
☐ Action requested:

• **Comments**

Attached please find a copy of the signed version of the MOC signed last week. Thanks again for all your help.

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF  
AMERICA AND THE GOVERNMENT OF UKRAINE ON COOPERATION ON  
RESEARCH ON HEALTH AND ENVIRONMENTAL EFFECTS RELATED TO THE  
CHORNOBYL ACCIDENT

Preamble

The Government of the United States of America and the Government of Ukraine,  
hereinafter referred to as the "Parties";

Noting the benefits in this area from cooperation between the Parties under the  
Memorandum of Cooperation in the Field of Civilian Nuclear Reactor Safety Between  
the United States of America and Union of Soviet Socialist Republics;

Wishing to continue such cooperation with particular regard to research on the health and  
environmental effects of the Chernobyl accident;

Acting within the framework of the Agreement Between the Government of the United  
States of America and the Government of Ukraine Regarding Humanitarian and  
Technical Cooperation of May 7, 1992 (hereinafter, the 1992 Agreement);

Have agreed as follows:

Article I

The purpose of this Agreement is to establish an arrangement for cooperation on the  
health and environmental effects of the Chernobyl accident and health- and  
environmental-related research related to the operation of civilian nuclear reactors.

Cooperation under this Agreement shall be carried out as agreed on the basis of mutual  
benefit, equality and full reciprocity between the Parties.

Article II

The Parties may cooperate under this Agreement in the area of research on health and  
environmental effects related to the Chernobyl accident, including but not limited to the  
following projects:

1. Research on the incidence and nature of thyroid cancer and other thyroid diseases in  
children and adolescents at the time of the Chernobyl accident;
2. Research on the incidence and nature of leukemia and lymphoma and other  
hematologic diseases in clean-up workers (or liquidators);
3. Research on ocular cataracts in clean-up workers (or liquidators);
4. Research on the behavioral and mental health effects on children;
5. Research on the environmental effects on the health of mothers and children.

-2-

### Article III

Articles I, II, III, IV, and V of the 1992 Agreement shall apply to all activities in Ukraine undertaken by or on behalf of the United States under this Agreement.

### Article IV

1. Cooperation may be conducted according to plans and programs of the following principal establishments and organizations as agreed to by the Parties in writing:
  - 1.1 In the United States of America: the Nuclear Regulatory Commission; the Department of Energy; the Department of Health and Human Services, and particularly, the National Institutes of Health; National Cancer Institute and associated national laboratories, academies, and institutes as appropriate; and other government departments as appropriate.
  - 1.2 In Ukraine: the Ministry of Health and the Academy of Medical Sciences; Institute of Endocrinology and Metabolism; Research Centre for Radiation Medicine; Ministry for Environmental Protection and Nuclear Safety; the Ministry of Energy; Energoatom; the Institute for Occupational Health, and other government departments as appropriate.
2. Each Party may unilaterally adjust the list of its establishments and organizations participating in this cooperation, and will inform the other Party of any such adjustments.
3. In order to implement the projects in the direction outlined by this Agreement, the U.S. and Ukrainian organizations will conclude a corresponding project agreement (agreement on specifications) which will indicate: the scope of work; the Parties' respective undertakings in carrying out the project; the objective of the project; and an inventory of services and equipment to be purchased for implementing the project. The project agreement shall also ensure the effective protection and allocation of rights to intellectual property created or transferred under this Agreement.

### Article V

1. Cooperation under this Agreement will be subject to the availability of appropriated funds and on the basis of reciprocity in terms of equal access to facilities, information, and personnel on both sides.
2. Any questions of interpretation and implementation relating to this Agreement that arise shall be resolved by consultation between the Parties.

-3-

## Article VI

1. This Agreement will enter into force upon signature and will remain in force for a period of five years. It shall be automatically renewed for further five-year periods thereafter.
2. All joint projects and experiments being conducted upon the termination of this Agreement will, if agreed by the Parties, be continued to their conclusion in accordance with the terms of this Agreement.
3. Either Party has the right to withdraw from this Agreement on six months' written notice.

DONE, in duplicate, at Washington, this eighth day of December, 1999, in the English and Ukrainian languages, each text being equally authentic.

FOR THE GOVERNMENT OF THE  
THE UNITED STATES OF  
AMERICA:



FOR THE GOVERNMENT OF  
UKRAINE:

